

8.11

9h00

Abertura

Marcos Antonio de Moraes (Instituto de Estudos Brasileiros - USP)

Claudia Poncioni (Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3)

Sandra Margarida Nitrini (Diretora do Instituto de Estudos Brasileiros - USP)

9h30

Conferência de abertura

Marisa Lajolo (Universidade Presbiteriana Mackenzie/UNICAMP): *"Língua de cartas é língua em mangas de camisa e pé no chão"*

10h30 - 12h00

Mesa-redonda 1: Abordagens do gênero epistolar

Alain Pagès (Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3): *Que nous disent les autographes?*

José-Luis Diaz (Université Denis Diderot – Paris 7): *Écrire, éditer, interpréter les lettres de jeunesse (1800-1914)*

Almoço

14h00 - 15h30

Comunicações 1: Questões metodológicas e visadas críticas

Nelson Luis Barbosa (IEB-USP, pós-doutorando): *As cartas de Osman Lins e Hermilo Borba Filho: uma amizade virtual, tocada pelo real*

Silvana Moreli Dias (IEB-USP, pós-doutora): *"...é uma verdadeira estrela de luz nas trevas deste tempo e deste lugar": correspondência Otto Maria Carpeaux & Gilberto Freyre*

Marcos Antonio de Moraes (IEB-USP): *Procedimentos editoriais: a anotação de cartas em perspectiva histórica*

Café

16h00 - 17h30

Comunicações 2: Procedimentos editoriais

Claudia Poncioni (Université Sorbonne Nouvelle - Paris 3)/ Virgínia Camilotti (UNIMEP): *Cartas de Paulo Barreto (João do Rio) a João de Barros – circulação cultural entre Brasil e Portugal no início do século XX*

Júlio Castañon Guimarães (Fundação Casa de Rui Barbosa - RJ): *Carta, projeto e dispersão*

Valeria Lima (UNIMEP): *Indícios de um projeto para o Brasil: a Nação e as artes nas cartas de Debret a Araújo Porto-Alegre*

9.11

9h00-10h30

Comunicações 3: Instrumentais interpretativos

Mirhiane Mendes de Abreu (UNIFESP): *Páginas de um itinerário epistolar: Ronald de Carvalho entre os portugueses*

Ieda Lebensztayn (IEB-USP, pós-doutora): *Cartas e a concepção de arte de Graciliano Ramos*

Raquel Afonso da Silva (IEB-USP, pós-doutora): *Diálogos sobre editoração: aspectos da correspondência entre Odette de Barros Mott (1913-1998) e seus editores*

Café

10h45 - 11h45

Comunicações 4: Perspectivas críticas

Ligia Fonseca Ferreira (UNIFESP): *Conversa de "africanistas": a correspondência de Mário de Andrade e o antropólogo Arthur Ramos (1934-1944)*

Antonio Dimas (IEB-USP): *A recepção de Gabriela, cravo e canela no estrangeiro: testemunhos epistolares*

11h45- 12h45

Comunicações 5: Editar correspondência de Mário de Andrade

Flávia Camargo Toni (IEB-USP): *Musicologia e história sob a luz da correspondência de Mário de Andrade e Luciano Gallet*

Leandro Garcia (UFMG): *A correspondência de Alceu Amoroso Lima: testemunho, debate e utopias*

Almoço

14h30 - 16h00

Mesa-Redonda 2: Escritas epistolares, pensamento nômade

Geneviève Haroche-Bouzinac (Université d'Orléans): *Louise de Vilmorin, des lettres à contrainte*

Brigitte Diaz (Université de Caen): *Correspondance et exercice critique: pour une nouvelle histoire littéraire du XIXe siècle*

16h00 - 16h40

Comunicações 6: Epistolografia (teórica) em tradução

Brigitte Hervot/ Sandra Ferreira (UNESP, Assis)
Ligia Fonseca Ferreira (UNIFESP)

Café

17h00

Conferência de encerramento

Walnice Nogueira Galvão (USP): *A propósito de pontuação*

18h30

Lançamento de livros (Livraria da Edusp, Edifício Brasileira)

Escritas epistolares, Geneviève Haroche-Bouzinac (tradução Ligia Fonseca Ferreira)

O gênero epistolar ou o pensamento nômade, Brigitte Diaz (tradução Brigitte Hervot e Sandra Ferreira)

Muito d'alma: Cartas de Paulo Barreto (João do Rio) a João de Barros: 1909-1921. Organizadoras Claudia Poncioni e Virgínia Camilotti